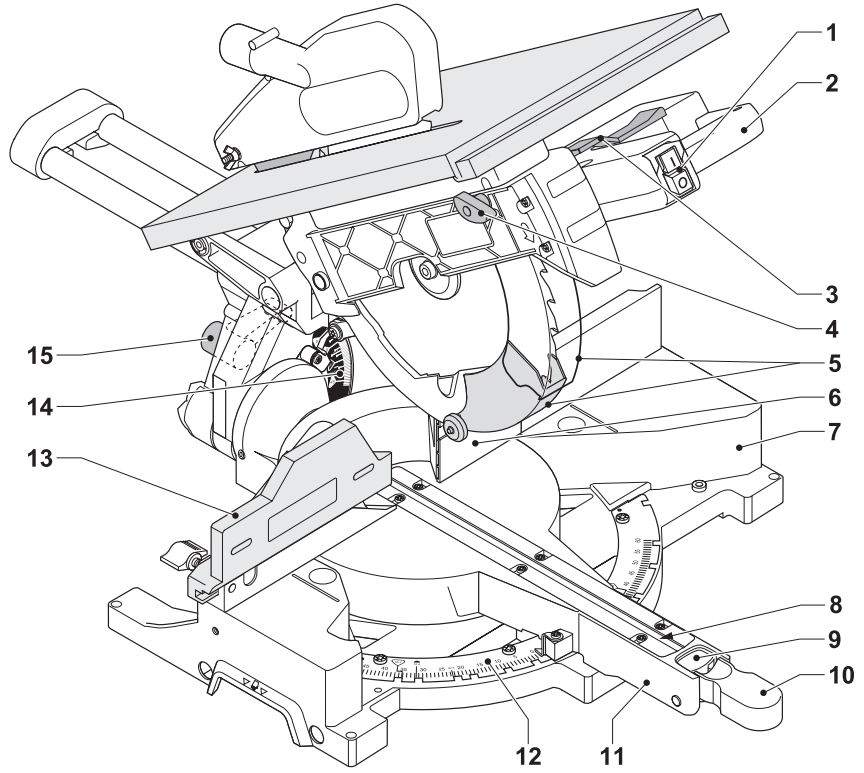
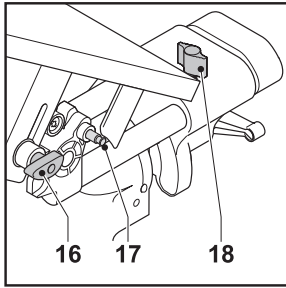
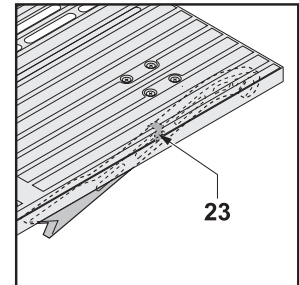
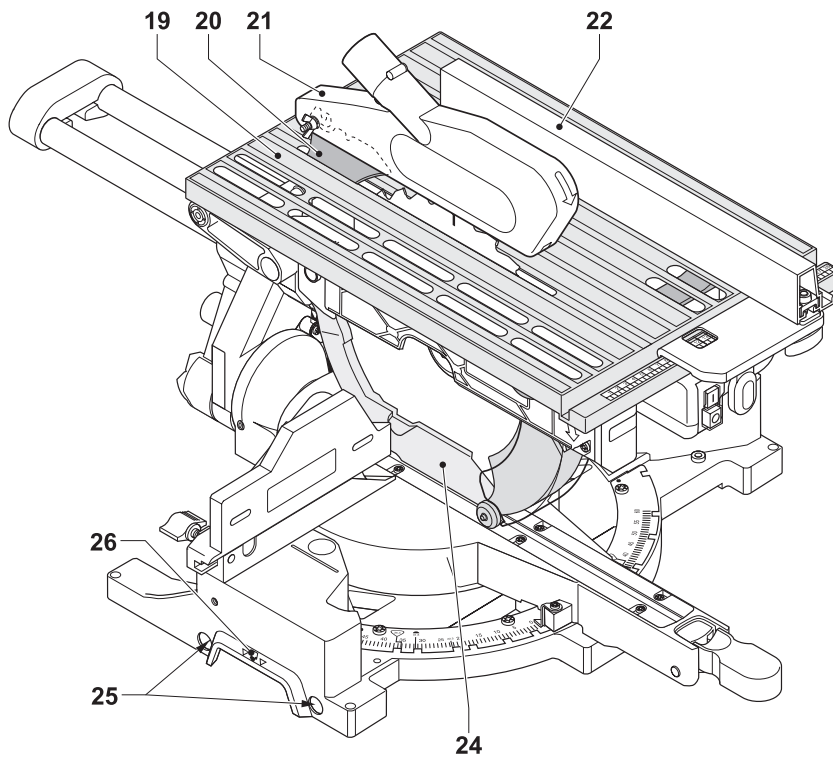
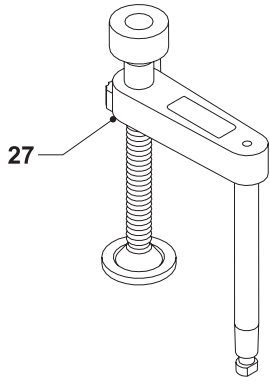

DEWALT



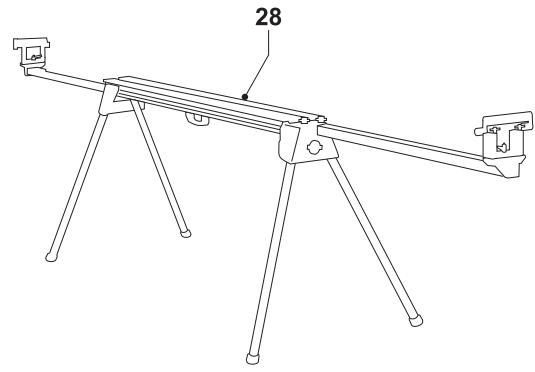
A1



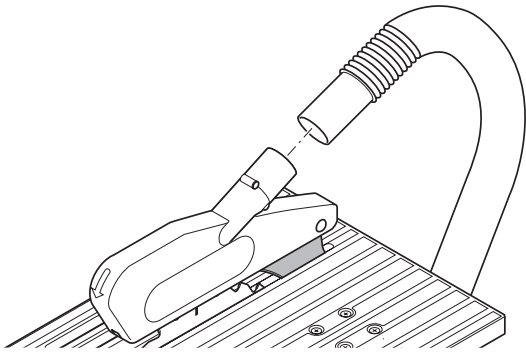
A2



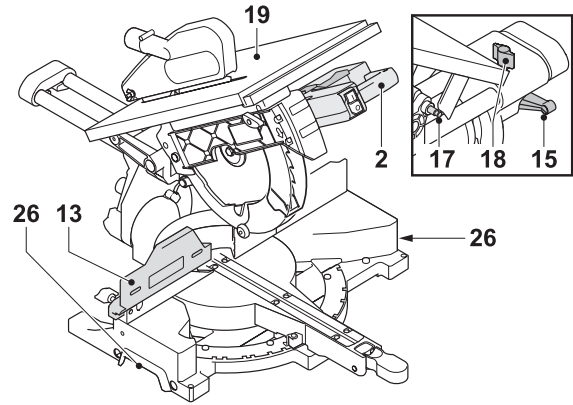
A3



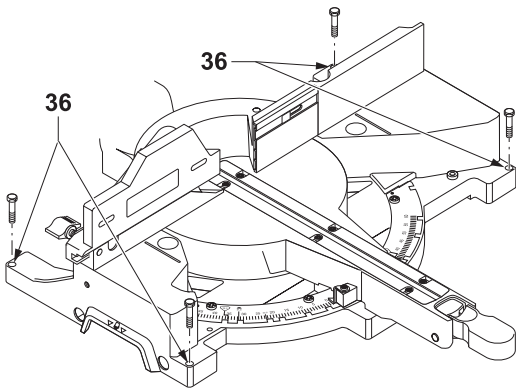
A4



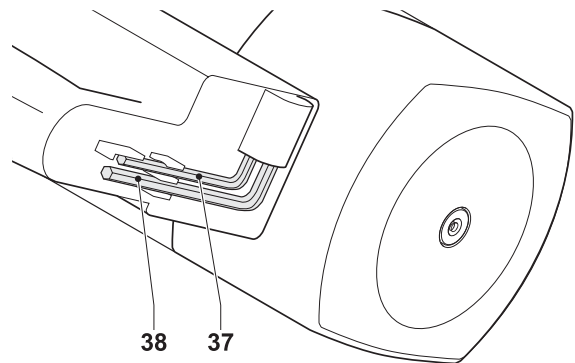
A5



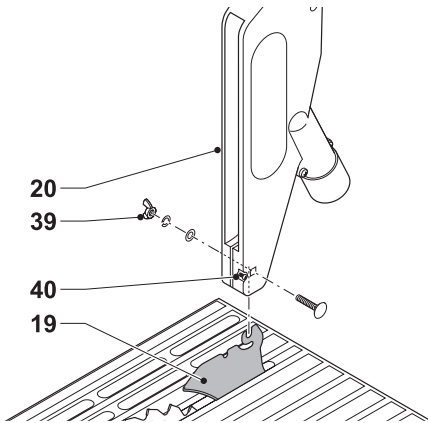
B



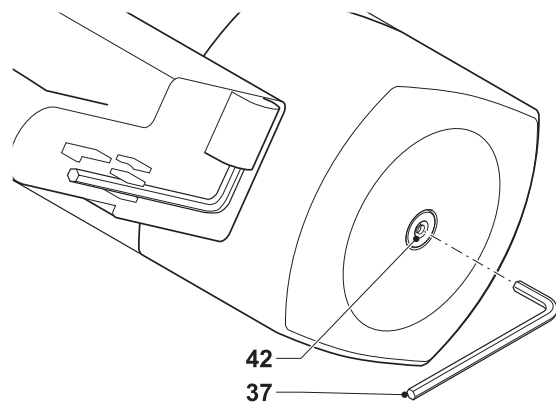
C



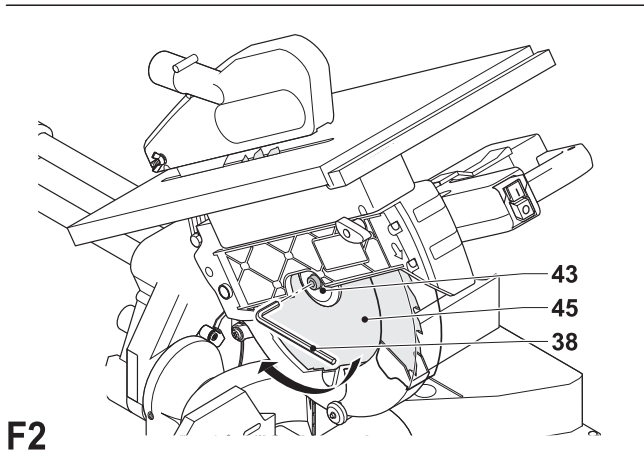
D



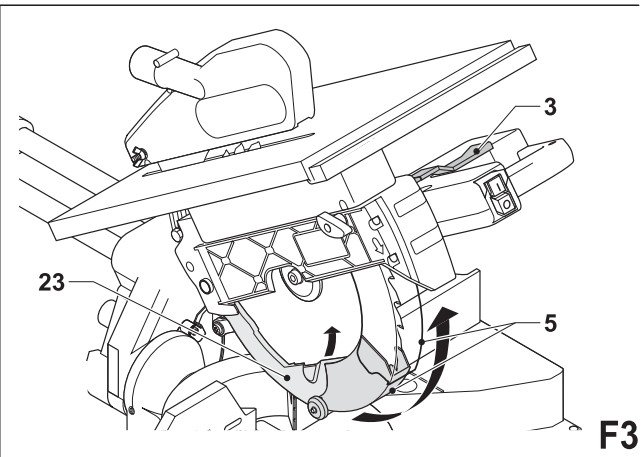
E



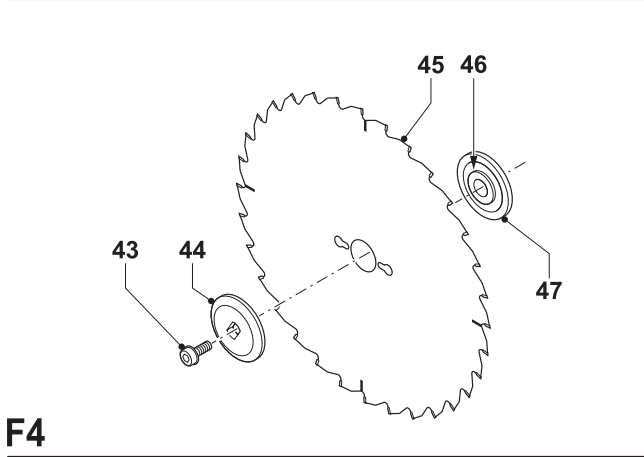
F1



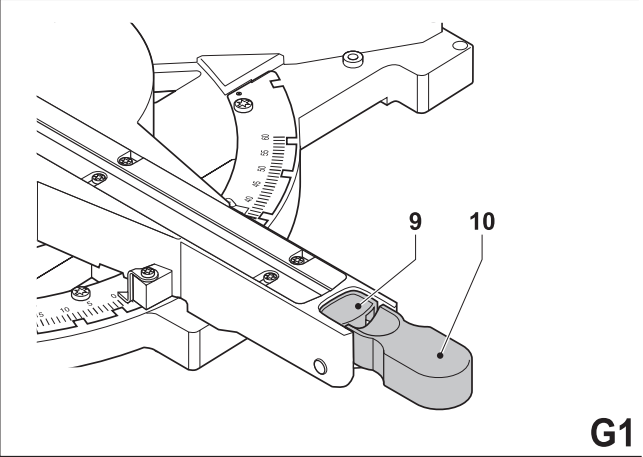
F2



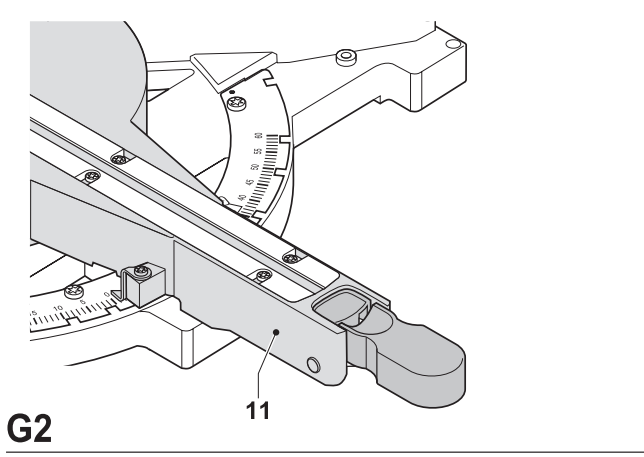
F3



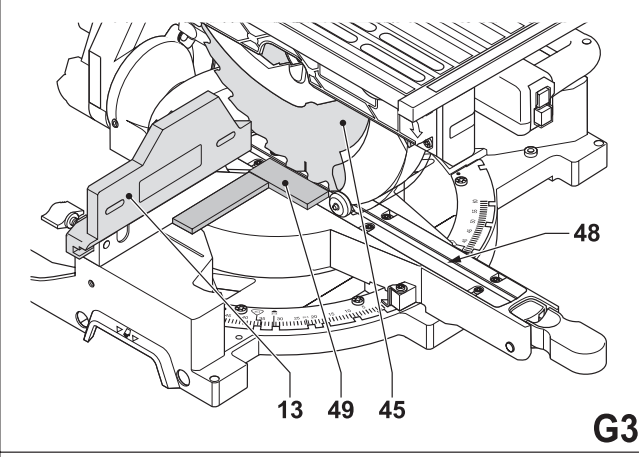
F4



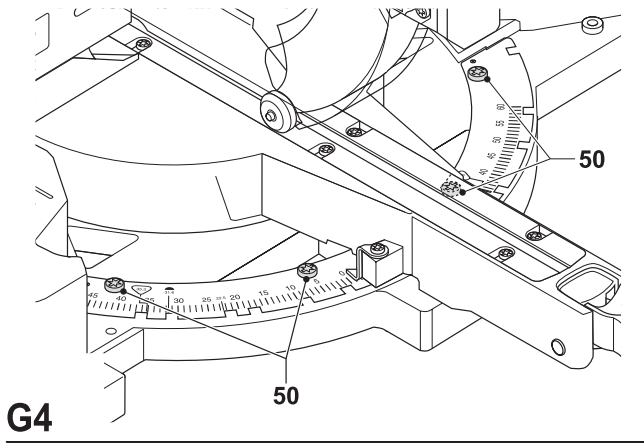
G1



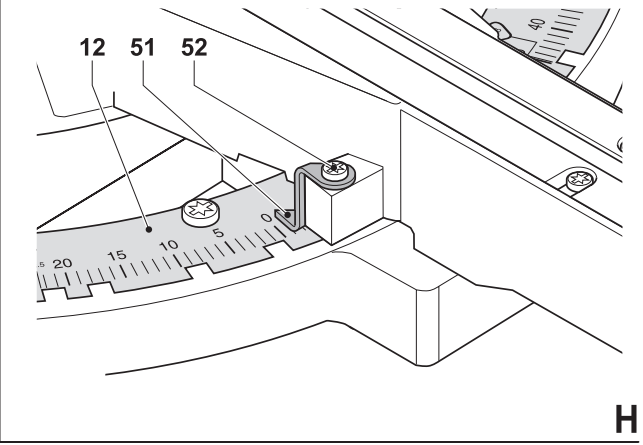
G2



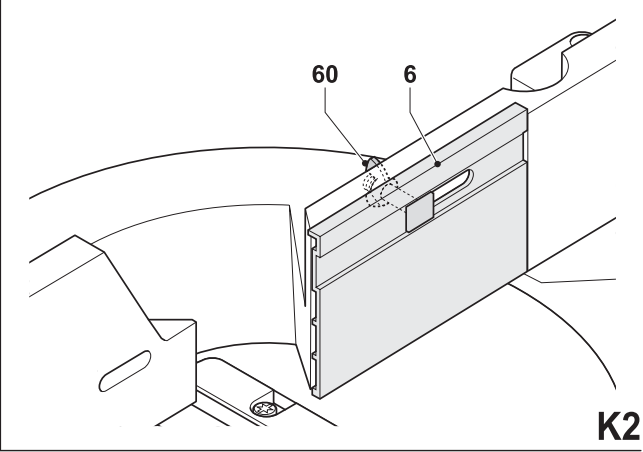
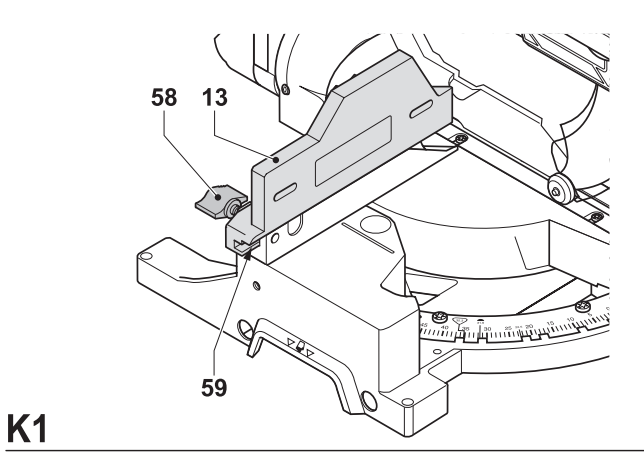
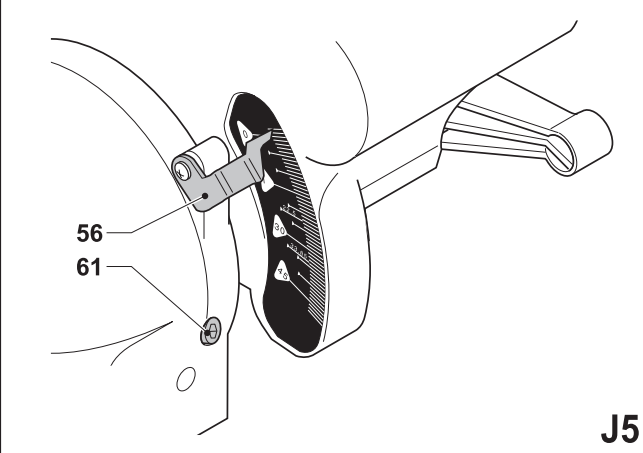
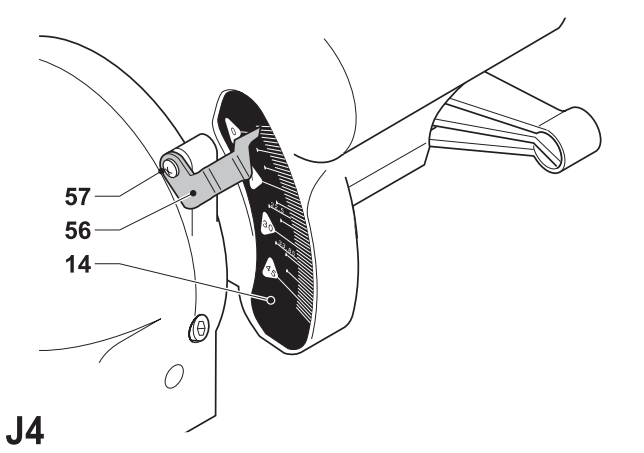
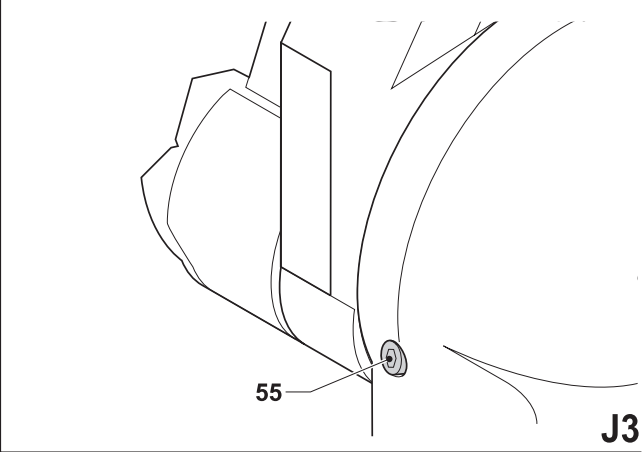
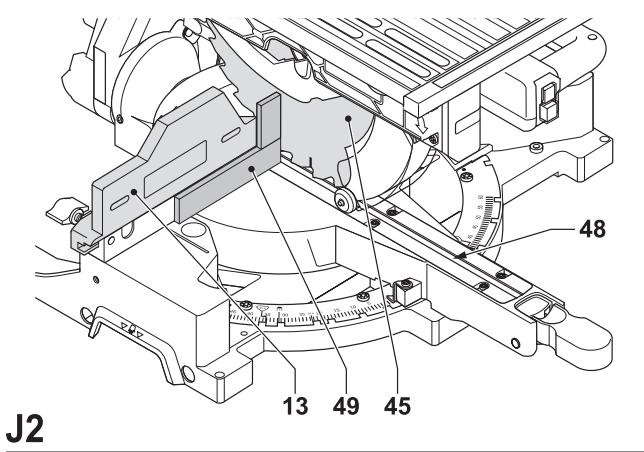
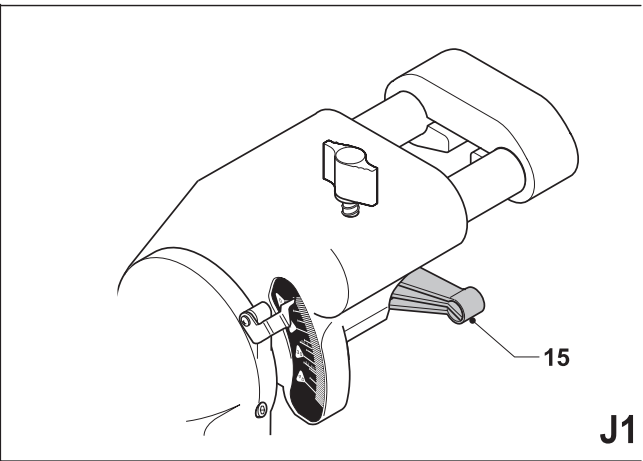
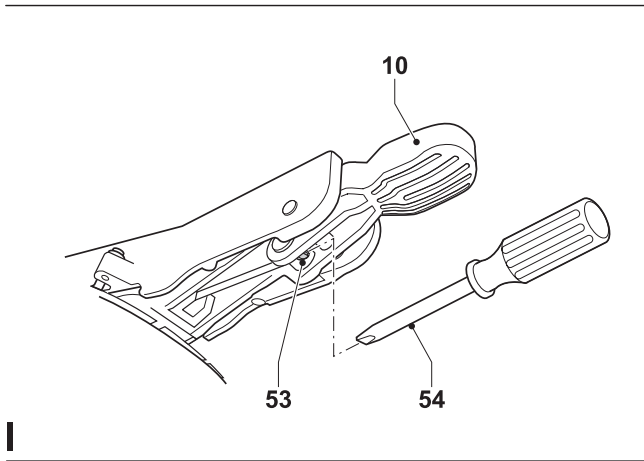
G3

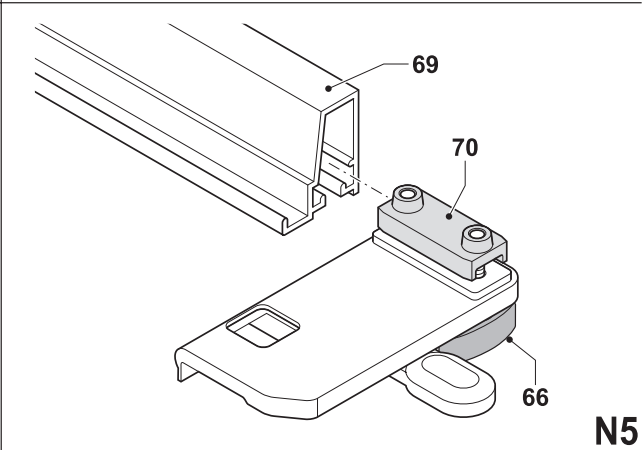
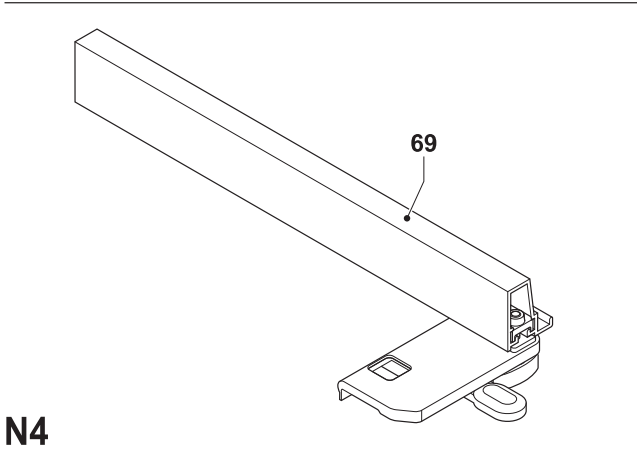
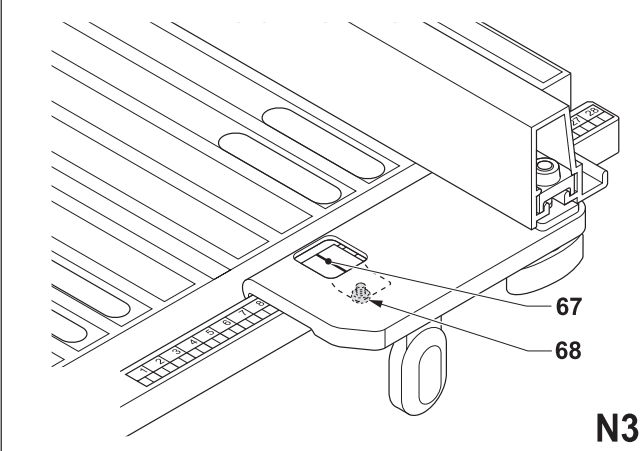
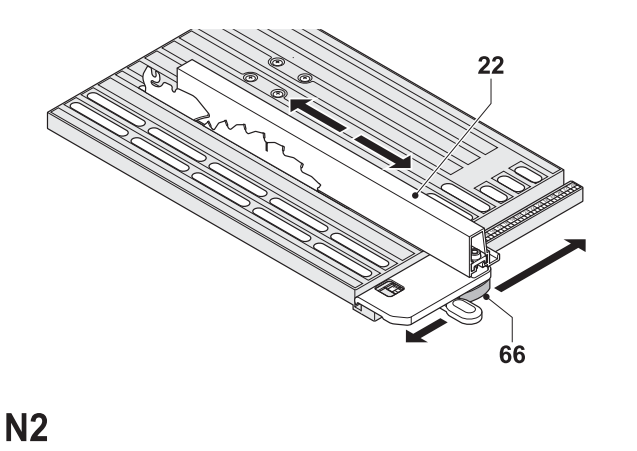
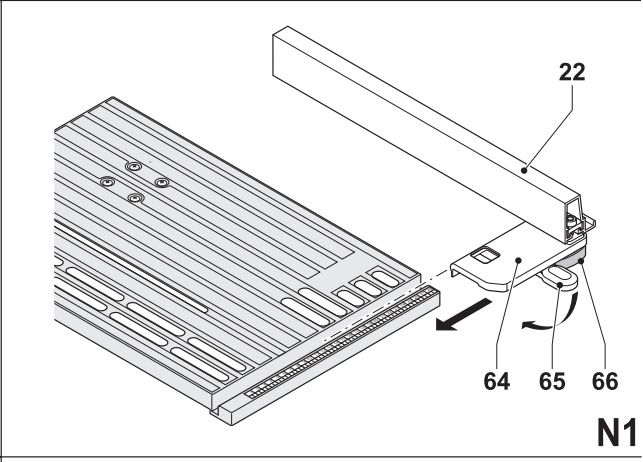
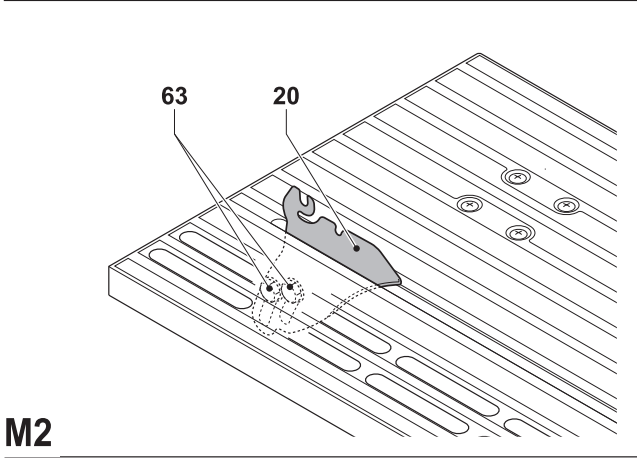
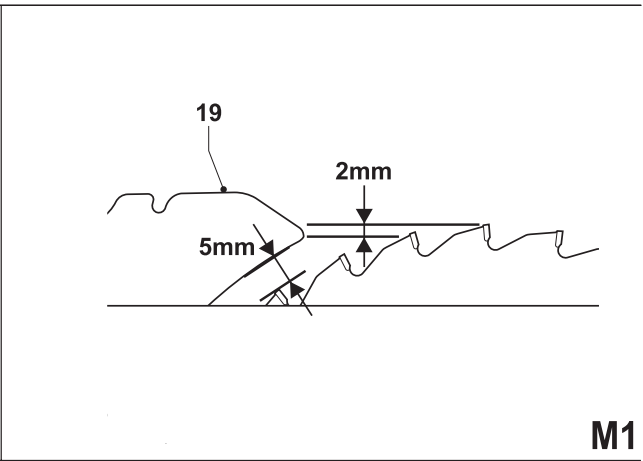
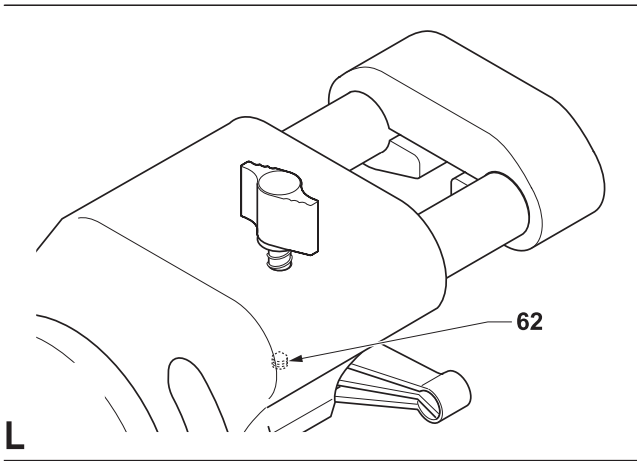


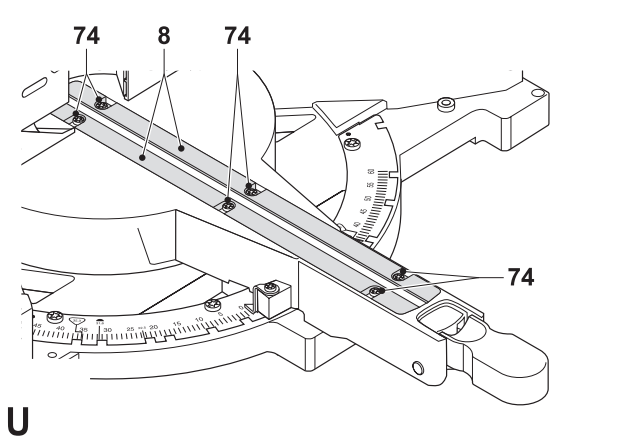
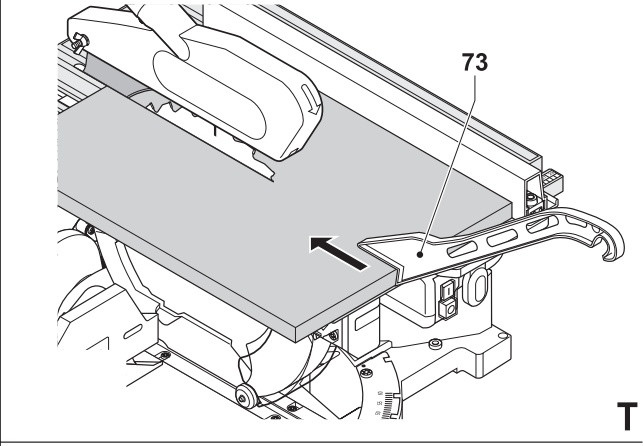
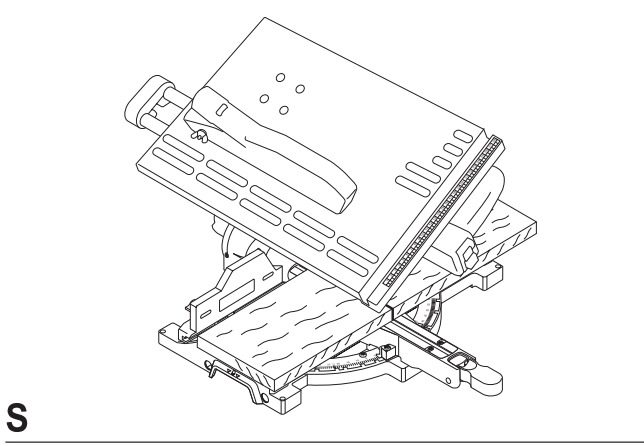
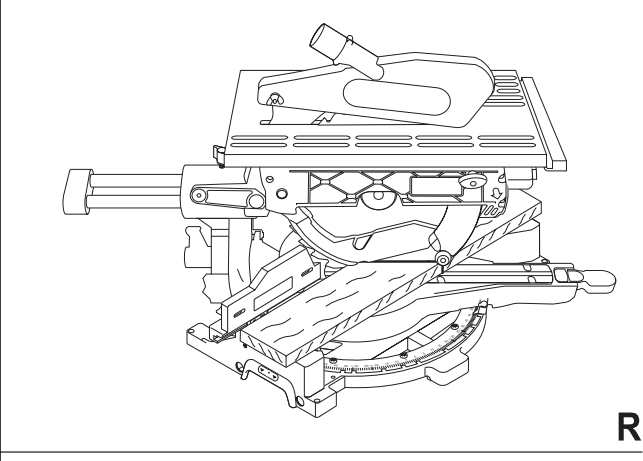
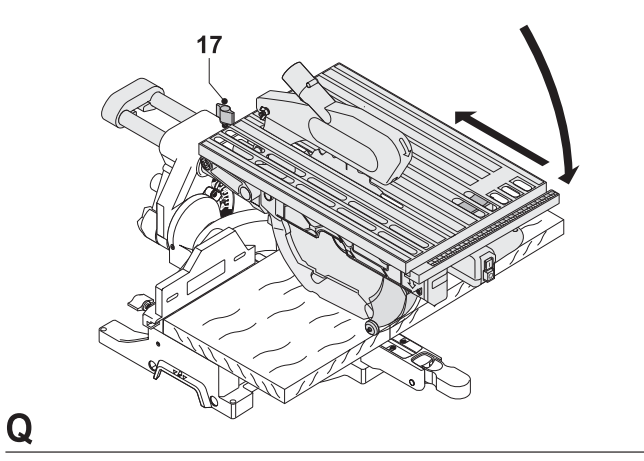
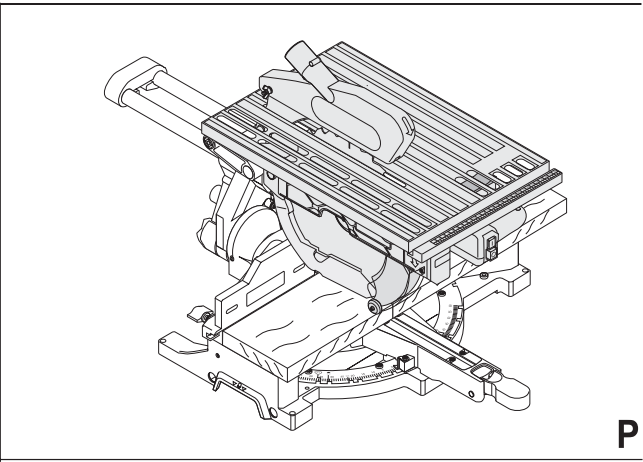
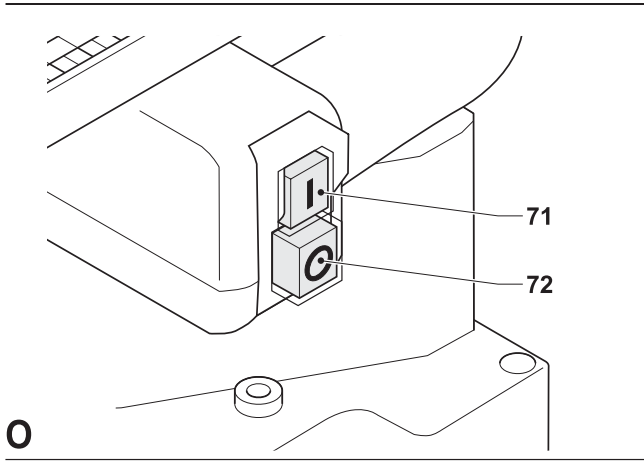
G4



H







KOMBINOWANA PILARKA STOŁOWA I UKOSOWA Z PRZESUWNĄ GŁOWICĄ

D27111

Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia firmy DEWALT, która zgodnie ze swoją długoletnią tradycją oferuje tylko innowacyjne i wypróbowane w licznych testach, wysokiej jakości produkty dla specjalistów. Wiele lat doświadczeń i ciągły rozwój sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych elektronarzędzi.

Dane techniczne

		D27111
Napięcie	(V)	230
Pobór mocy	(W)	1500
Moc oddawana	(W)	1100
Maksymalna prędkość obrotowa piły tarczowej (obr/min)		2950
średnica piły tarczowej	(mm)	305
średnica otworu w pile tarczowej	(mm)	30
Grubość piły tarczowej	(mm)	1,8
Grubość klina rozdzielnika	(mm)	2,0
Twardość klina rozdzielnika		43 ± 5
Czas automatycznego hamowania piły tarczowej	s	< 10,0
Masa	(kg)	26,5

Możliwości cięcia

Tryb pracy jako pilarki ukosowej

Maksymalny kąt cięcia poprzecznego	w lewo	50°
	w prawo	60°
Maksymalny kąt cięcia ukosowego	w lewo	48°
	w prawo	0°
Maksymalna szerokość cięcia poprzecznego pod kątem 90° przy maksymalnej grubości 90 mm	mm	220
Maksymalna szerokość cięcia poprzecznego pod kątem 45° przy maksymalnej grubości 90 mm	mm	155
Maksymalna szerokość cięcia ukosowego pod kątem 45° przy maksymalnej grubości 50 mm	mm	220

Tryb pracy jako pilarki stołowej

Maksymalna głębokość cięcia	mm	0 - 51
-----------------------------	----	--------

Minimalne natężenie prądu bezpiecznika

Elektronarzędzia zasilane prądem o napięciu 230 V 10 A

W instrukcji tej zastosowano następujące symbole:



Uwaga! Nieprzestrzegając wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji, narażasz się na doznanie urazu ciała, utratę życia lub uszkodzenie narzędzia!



Napięcie elektryczne



Ostre krawędzie

Kontrola zakresu dostawy

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 kombinowana pilarka stołowa i ukosowa
- 1 piła tarczowa
- 1 prowadnica dystansowa do cięcia wzdłużnego
- 1 górna osłona tarczy
- 1 popychacz
- 1 klucz trzpieniowy 5 mm
- 1 klucz trzpieniowy 6 mm
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rysunek pilarki w rozłożeniu na części

- Sprawdź, czy pilarka i jej akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.
- Przed uruchomieniem maszyny dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Opis maszyny (rys. rys. A1 - A6)

Kombinowana pilarka stołowa i ukosowa D27111 jest przeznaczona do użytku profesjonalnego. Ta precyzyjna maszyna może szybko i łatwo wykonywać cięcia poprzeczne, cięcia ukosowe, cięcia poprzeczne pod kątem lub cięcia kombinowane.

Rys. A1

- 1 Wyłącznik
- 2 Rękojeść
- 3 Dźwignia zwalnająca blokadę głowicy
- 4 Dodatkowe pokrętko zaciskowe stolika pilarki

- 5 Ruchoma przednia dolna osłona tarczy
- 6 Opora prawa
- 7 Stolik nieruchomy
- 8 Nakładka szczelinowa
- 9 Blokada mechanizmu obrotu stolika
- 10 Dźwignia zaciskowa mechanizmu obrotu stolika
- 11 Ramię stolika obrotowego
- 12 Skala kąta cięcia poprzecznego
- 13 Opora lewa
- 14 Skala kąta cięcia ukosowego
- 15 Dźwignia zaciskowa mechanizmu pochylania tarczy
- 16 Pokrętło zaciskowe pilarki stołowej
- 17 Kołek blokady głowicy
- 18 Pokrętło zaciskowe szyny

Rys. A2

- 19 Stolik pilarki
- 20 Klin rozdzielnik
- 21 Górna osłona tarczy
- 22 Prowadnica dystansowa do cięcia wzdłużnego
- 23 Kieszeń popychacza
- 24 Ruchoma tylna dolna osłona tarczy
- 25 Otwory do mocowania dodatkowego osprzętu
- 26 Wycięcie dla ułatwienia przenoszenia pilarki

Dostępne akcesoria

Rys. A3

- 27 Przytrzymywacz

Rys. A4

- 28 Stojak

Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przystosowany do zasilania tylko jednym napięciem. Dlatego sprawdź, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej pilarki.

Wymiana kabla sieciowego lub wtyczki

Uszkodzony kabel sieciowy lub wtyczka mogą być wymienione tylko przez autoryzowany, specjalistyczny warsztat. Wymieniony kabel sieciowy lub wtyczkę należy następnie fachowo zlikwidować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Przedłużacz

Używaj przedłużacza, który został dopuszczony do eksploatacji i wytrzymuje pobór mocy przez pilarkę (patrz: Dane techniczne). Jego nominalny przekrój powinien wynosić 2,5 mm². Kabel musi zawierać gumowy płaszcz i przewód uziemiający. Zawsze całkowicie odwijaj kabel z bębna.

Instalacja

Rozpakowanie (rys. B)

- Ostrożnie wyjmij pilarkę z opakowania transportowego.
- Poluzuj pokrętło zaciskowe szyny (18), wycofaj głowicę pilarki do tyłu i zabezpiecz ją w tym położeniu.
- Zamocuj stolik (19) w najwyższej pozycji.
- Naciśnij rękojeść (2) do dołu i wyciągnij kołek blokujący głowicę (17) tak, jak pokazano na rysunku.
- Delikatnie zwolnij nacisk i pozwól, by głowica pilarki uniosła się do góry do pozycji wyjściowej.

Mocowanie pilarki do stołu warsztatowego (rys. C)

- Wszystkie 4 nóżki zawierają otwory (36), które pozwalają na łatwe zamocowanie pilarki do stołu warsztatowego. Otwory mają dwie różne średnice, co pozwala na zastosowanie różnych śrub mocujących. Do mocowania wystarczy tylko jedna śruba przełożona przez jeden z otworów wykonanych w każdej nóżce. Przed rozpoczęciem pracy dobrze zamocuj pilarkę tak, by nie mogła się poruszyć. By ułatwić przestawianie pilarki, można ją przytwierdzić do płyty wiórowej grubości przynajmniej 12,5 mm. Płyta taka daje się łatwo mocować do stołu warsztatowego i znów odmocowywać w celu zmiany miejsca ustawienia.
- Śruby mocujące pilarkę do płyty wiórowej nie mogą wystawać od spodu, gdyż płyta ta musi płasko przylegać do stołu warsztatowego. Przy mocowaniu pilarki wolno korzystać tylko z istniejących otworów w nóżkach. Przytwierdzenie pilarki w inny sposób może przeszkadzać w jej prawidłowym funkcjonowaniu.
- By podczas pracy nie doszło do zablokowania płyty tarczowej lub innych nie-

dokładności, powierzchnia montażowa powinna być płaska. Gdy pilarka kiwa się na nóżkach, podłóż pod jedną z nich cienki kawałek materiału, by w ten sposób uzyskać niezbędną stabilność maszyny.

Przechowywanie kluczy do mocowania (rys. D)

Do zakresu dostawy maszyny należą następujące klucze:

- 1 klucz trzpieniowy 5 mm (37)
- 1 klucz trzpieniowy 6 mm (38).

- Po każdym użyciu w celu montażu lub regulacji odkładaj klucze na swoje miejsce.

Montaż



Przed rozpoczęciem montażu zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Mocowanie górnej osłony tarczy (rys. E)

Górna osłona tarczy (20) jest tak skonstruowana, że po przebrojeniu maszyny na pilarkę stołową można ją szybko i łatwo przytwierdzić do klina rozdzielnika (19).

- Poluzuj nakrętkę motylkową (39).
- Trzymając osłonę tarczy w pionie, zgraj szczelinę z tyłu osłony z klinem rozdzielnikiem.
- Nasadź osłonę tarczy na klin rozdzielnik (19) tak, by trzon śruby wszedł w wycięcie.
- Obróć osłonę tarczy do poziomej pozycji, w której osłona jest utrzymywana na klinie rozdzielnika przez śrubę (40).
- Dokręć nakrętkę motylkową

Montaż piły tarczowej (rys. rys. D i F1 - F4)



Zęby nowej piły tarczowej są bardzo ostre i mogą być bardzo niebezpieczne.

By zamocować nową piłę tarczową, trzeba ustawić stół pilarki w najwyższej pozycji i również do najwyższej pozycji unieść głowicę pilarki.

- Przez otwór (42) w obudowie włóż klucz trzpieniowy (38) w czop końcowy wrzeczona (rys. F1). Włóż klucz trzpieniowy (39) w łeb śruby do mocowania piły tarczowej (43) (rys. F2).
- Śruba do mocowania piły tarczowej ma lewy gwint; w celu odkręcenia przytrzymaj mocno klucz trzpieniowy (37) i obróć śrubę w prawo.

- Naciśnij dźwignię zwalniającą blokadę głowicy (3), by uwolnić dolną osłonę tarczy (5 i 23). Teraz pociągnij dolną osłonę tarczy możliwie jak najbardziej do góry (rys. F3).
- Wykręć śrubę mocującą piłę tarczową (43) i zdejmij zewnętrzny pierścień kołnierzowy (44) (rys. F4).
- Sprawdź, czy wewnętrzny pierścień kołnierzowy i obydwie strony piły tarczowej są czyste i niezapyłone.
- Załóż piłę tarczową (45) na wewnętrzne odsadzenie (46) wewnętrznego pierścienia kołnierzowego (47). Zwraca się uwagę, że zęby na dole piły tarczowej muszą być skierowane do tyłu pilarki (od użytkownika).
- Starannie ustaw piłę tarczową i zwolnij dolną osłonę tarczy.
- Ponownie załóż zewnętrzny pierścień kołnierzowy.
- Dokręć śrubę mocującą tarczy (43), obracając ją w lewo, a drugą ręką przytrzymując klucz trzpieniowy.
- Po użyciu włóż klucze trzpieniowe do kieszeni (rys. D).



Po założeniu bądź wymianie piły tarczowej zawsze sprawdzaj, czy jest całkowicie osłonięta.

Regulacja



Przed rozpoczęciem montażu zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Regulacja piły tarczowej (rys. F2)

Gdyby przy załączaniu i wyłączaniu piła tarczowa drgała, wykonaj opisane niżej operacje.

- Poluzuj śrubę przechodzącą przez pierścień kołnierzowy (44) i obróć tarczę (45) o ćwierć obrotu.
- Ponownie dokręć śrubę i sprawdź, czy tarcza nadal drga.
- Powtarzaj te dwie operacje, aż tarcza przestanie drgać.

Regulacja maszyny jako pilarki ukosowej

Kombinowana pilarka stołowa i ukosowa została dokładnie wyregulowana w zakładzie produkcyjnym. Gdyby podczas transportu lub z jakiegokolwiek innego powodu zaistniała konieczność ponownej regulacji, wykonaj opisa-

ne niżej operacje. Po prawidłowym wykonaniu regulacji nie trzeba już jej powtarzać.

Kontrola i regulacja kąta ustawienia piły tarczowej względem opory (rys. rys. G1 - G4)

- Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu obrotu stolika (10) i jednocześnie naciśnij do dołu blokadę (9), by zwolnić ramię (11).
- Tak obróć ramię, by blokada przytrzymała je w pozycji kąta cięcia poprzecznego 0°. Nie zaciągaj dźwigni.
- Opuść głowicę do dołu tak, by piła tarczowa akurat znalazła się w szczeliny (48).
- Przyłóż kątownik (przymiar kątowy) (49) do lewego boku opory (13) i piły tarczowej (45) (rys. G3).



Tak przyłóż kątownik, by nie dotykał zębów piły tarczowej.

- Przebieg regulacji jest następujący:
- Poluzuj śruby (50) i tak obróć ramię mechanizmu obrotu stolika wraz ze skalą w lewo lub w prawo, aż kąt między piłą tarczową a oporą wyniesie dokładnie 90°.
- Ponownie dokręć śruby (50). Wskazanie kąta obrotu stolika nie ma w tym momencie znaczenia.

Regulacja wskaźnika kąta cięcia poprzecznego (rys. rys. G1, G2 i H)

- Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu obrotu stolika (10) i jednocześnie naciśnij do dołu blokadę (9), by uwolnić ramię (11).
- Obróć ramię mechanizmu obrotu stolika, by wskaźnik kąta cięcia poprzecznego (51) wskazał 0°, patrz rys. H.
- Przy zwolnionej dźwigni zaciskowej mechanizmu obrotu stolika doprowadź do zadziałania blokady przez takie obrócenie ramienia, by przeszło przez zero.
- Zaobserwuj wskaźnik (51) i skalę kąta cięcia poprzecznego (42). Gdy wskaźnik ten nie znajduje się dokładnie w pozycji zerowej, poluzuj śrubę (52) i przesunij wskaźnik, aż wskaże 0°. Ponownie dokręć śrubę.

Regulacja blokady mechanizmu obrotu stolika/pręta blokującego (rys. I)

- Gdy podstawa pilarki daje się poruszać przy zaciągniętej dźwigni zaciskowej

mechanizmu obrotu stolika (10), trzeba wyregulować blokadę mechanizmu obrotu stolika/pręt blokujący (53).

- Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu obrotu stolika (10).
- Za pomocą wkrętaka (54) całkowicie wkręć blokadę mechanizmu obrotu stolika/pręt blokujący (53). Następnie wykręć pręt o ćwierć obrotu.
- Sprawdź, czy stół się nie porusza, gdy dźwignia (10) jest zaciągnięta w dowolnym położeniu kątowym stolika (nie zapadkowym).

Kontrola i regulacja kąta między piłą tarczową a stolikiem (rys. rys. J1 - J4)

- Poluzuj dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (15).
- Naciśnij głowicę pilarki w prawo, by mieć pewność, że znajduje się dokładnie w pionie. Ponownie zaciągnij dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy.
- Opuść głowicę do dołu tak, by piła tarczowa akurat weszła w szczelinę (48).
- Pionowo ustawiony przymiar kątowy (49) przyłóż do stolika i piły tarczowej (45) (rys. J2).



Tak przyłóż kątownik, by nie dotykał zębów piły tarczowej.

- Przebieg regulacji jest następujący:
- Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (15) i wkręć bądź wykręć śrubę zderzakową (55), aż tarcza znajdzie się pod kątem prostym względem stolika (mierzonym przymiarem kątowym).
- Gdy wskaźnik kąta cięcia ukosowego (56) nie pokazuje zera na skali (14), poluzuj śrubę ustalającą (57) i odpowiednio go wyreguluj.

Przestawianie opory (rys. K1 i K2)

Górną część lewej opory można przesunąć w lewo. Uzyskane w ten sposób miejsce umożliwia pochylenie piły tarczowej maksymalnie o 45° w lewo. By przestawić oporę (13):

- Poluzuj plastikowe pokrętko (58) i przesunij oporę w lewo.
- Przeprowadź próbę przy wyłączonej pilarce i sprawdź odstęp między piłą tarczową a oporą. Tak ustaw oporę, by znalazła się możliwie jak najbliżej tarczy, ale bez ograniczania ruchu ramienia pilarki do dołu i do góry.

- Dobrze dokręć pokrętło.



Rowek prowadzący (59) może się zatykać mączką drzewną. By go oczyścić, posłuż się patyczkiem lub sprężonym powietrzem.

Ruchomą część prawej opory można przestawić, by zwiększyć powierzchnię oparcia przedmiotu obrabianego w obszarze piły tarczowej, gdy piła ta jest pochylona o 45° w lewo. Droga przesuwu w obydwu kierunkach jest ograniczona przez zderzaki. By przestawić oporę (6):

- Poluzuj nakrętkę motylkową (60), by zwolnić oporę (6).
- Przesuń oporę w lewo.
- Wykonaj próbę przy wyłączonej pilarce i sprawdź odległość między piłą tarczową a oporą. Tak ustaw oporę, by znalazła się możliwie jak najbliżej piły tarczowej, ale bez ograniczania ruchu ramienia pilarki do dołu i do góry.
- Dokręć nakrętkę motylkową (60), by ustalić oporę.

Kontrola i regulacja kąta pochylenia tarczy (rys. rys. A1, A2 i J5)

- Poluzuj pokrętło zaciskowe (58) lewej opory i przesuń górną jej część jak najdalej w lewo.
- Poluzuj dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (15) i przesuń głowicę pilarki w lewo. Jest to pozycja kąta cięcia ukosowego 45°.
- Sposób regulacji jest następujący:
- Odpowiednio wkręć lub wykręć śrubę zderzakową (61), aż wskazówka (56) pokaże wartość 45°.



W czasie regulacji zaleca się podtrzymać głowicę pilarki, gdyż ułatwia to obracanie śruby nastawczej.

Regulacja prowadnicy szynowej (rys. L)

- Regularnie sprawdzaj szyny, czy nie mają luzu.
- By zmniejszyć luz, powoli obracaj śrubę zderzakową (62) w prawo, przesuając w tym czasie głowicę pilarki do tyłu i do przodu.

Regulacja maszyny w trybie pracy jako pilarki stołowej

Przebrajanie maszyny z pilarki ukosowej na pilarkę stołową (rys. rys. A1 i A2)

- Ustaw piłę tarczową w pozycji cięcia poprzecznego prostopadłego (0°) i zaciśnij dźwignię mechanizmu obrotu stolika (10) (rys. A1).
- Zabezpiecz głowicę pilarki w tylnej pozycji przez dokręcenie pokrętła zaciskowego szyny (17).
- Naciśnij dźwignię zwalniającą blokady głowicy (3), by opuścić głowicę, a następnie naciśnij kołek blokujący głowicę (16).
- Zgodnie z poniższym opisem załóż prowadnicę dystansową (22).

Regulacja klina rozdzielnika (rys. rys. M1 i M2)

Klin rozdzielnik (20) jest prawidłowo ustawiony, gdy jego ostrze nie znajduje się wyżej niż 2 mm od najwyższego położonego zęba piły tarczowej, a jego zakrzywiony korpus jest oddalony od zębów piły najwyżej o 5 mm (rys. M1).

- Poluzuj śruby (63) mocujące klin rozdzielnik, by móc go przestawić do góry lub do dołu (rys. M2).
- Przetaw klin rozdzielnik do góry lub do dołu, aż znajdzie się we właściwej pozycji.
- Ponownie mocno dokręć śruby (63).

Montaż i regulacja prowadnicy dystansowej (rys. rys. N1 - N4)

- Przesuń wspornik (64) w prawo (rys. N1). Płytkę zaciskową musi zająć za przednią krawędź stolika pilarki.
- Dosuń prowadnicę (22) do piły tarczowej.
- Obróć dźwignię (65) do dołu, by ustalić prowadnicę w swoim położeniu.
- Sprawdź, czy prowadnica jest równoległa do piły tarczowej.
- Sposób regulacji jest następujący:
- Poluzuj pokrętło zaciskowe (66), które mocuje prowadnicę do wspornika (rys. N2).
- Tak ustaw prowadnicę, by znalazła się w pozycji równoległej do piły tarczowej. Równoległość jest zachowana, gdy odległość między piłą tarczową a prowadnicą z przodu i z tyłu jest taka sama.
- Po zakończeniu regulacji ponownie dokręć pokrętło. Jeszcze raz sprawdź, czy

przewodnica jest równoległa do tarczy.

- Sprawdź, czy wskaźnik (67) pokazuje na skali zero (rys. N3). Jeżeli wskaźnik nie pokazuje dokładnie zera, poluzuj śrubę (68) i tak go przestaw, by wskazywał 0°. Ostatecznie dokręć śrubę.

Prowadnicę można obracać, co pozwala na prowadzenie przedmiotu obrabianego wzdłuż jej szerszego (52 mm) lub węższego (8 mm) boku. Można wówczas korzystać z popychacza przy cięciu wzdłużnym cienkich przedmiotów obrabianych (rys. N5).

- By prowadzić przedmiot obrabiany wzdłuż wąskiego boku (8 mm), poluzuj pokrętło zaciskowe (66) i wysuń prowadnicę (69) z uchwytu (70).
- Obróć prowadnicę i ponownie nasuń ją na uchwyt tak, jak pokazano na rysunku N5.
- By prowadzić przedmiot obrabiany wzdłuż szerokiego boku (52 mm), nasuń prowadnicę na uchwyt tak, by jej szerszy bok znalazł się w pionie (rys. N4).



- Przy cięciu wzdłużnym cienkich przedmiotów obrabianych prowadź je wzdłuż wąskiego boku prowadnicy (8 mm), by móc łatwiej manipulować popychaczem między piłą tarczową a prowadnicą.
- Tylny koniec prowadnicy powinien pokrywać się z przednią stroną klina rozdzielnika.

Regulacja stolika pilarki (rys. A1)

Stolik (19) można ręcznie przesuwając do góry lub do dołu. Na żądanej wysokości ustala się go dwoma pokrętłami zaciskowymi.

- Poluzuj pokrętła zaciskowe stolika zarówno główne (16), jak i dodatkowe (4). Nie wykręcaj ich jednak całkowicie.
- Ustaw stolik na żądanej wysokości.
- Dokręć pokrętła zaciskowe stolika. Najpierw dokręć pokrętło główne (16), a następnie pokrętło dodatkowe (4).

Przebrajanie maszyny z pilarki stołowej na pilarkę ukosową (rys. rys. A1 i A2)

- Zamocuj stolik (19) w najwyższej możliwej pozycji.
- Naciśnij rękojeść (2) do dołu i wyciągnij kołek blokujący głowicę (17) tak, jak pokazano na rysunku.
- Delikatnie pozwól, by głowica pilarki uniosła się do góry do pozycji wyjściowej.

Instrukcja obsługi



- Zawsze przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.
- Zamontuj właściwą piłę tarczową. Nie powinna ona być nadmiernie zużyta, a jej maksymalna prędkość obrotowa nie może przekraczać dopuszczalnej wartości.
- Nie próbuj ciąć bardzo małych przedmiotów.
- Podczas cięcia nie wywieraj nadmiernego nacisku na piłę tarczową i nie staraj się przyspieszać pracy.
- Przed rozpoczęciem cięcia pozwól, by silnik osiągnął maksymalną prędkość obrotową.
- Upewnij się, czy wszystkie pokrętła zaciskowe/dźwignie są dobrze dokręcone/zaciągnięte.
- Zamocuj obrabiany przedmiot.
- W czasie pracy tylko lekko napieraj na piłę tarczową i nigdy nie wywieraj na nią bocznego nacisku.
- Unikaj przeciążenia pilarki.
- Po zakończeniu pracy zawsze usuwaj pył z maszyny, gdyż grozi on zablokowaniem dolnej osłony tarczy!
- Przy piłowaniu drewna i produktów drzewnych zawsze używaj odkurzacza przemysłowego do odsysania pyłu zgodnie z obowiązującymi wytycznymi do emisji pyłów.
- Chociaż pilarka może przecinać drewno i wiele innych materiałów nieżelaznych, niniejsza instrukcja obsługi odnosi się tylko do piłowania drewna. Te same wytyczne dotyczą także innych materiałów. Przy użyciu tej pilarki nie przecinaj żelaza, stali, cementu włóknistego ani muru!
- Przy cięciu metali nieżelaznych stosuj odpowiedni piłę tarczową DEWALT o kącie natarcia ostrza -5°. Za pomocą zacisku stolarskiego śrubowego zabezpiecz materiał w swojej pozycji.
- Zawsze używaj nakładki szczelinowej. Wymień nakładkę, gdy szerokość szczeliny przekroczy 10 mm.

Załączanie i wyłączanie (rys. O)

Zamontowany wyłącznik jest wyłącznikiem zanikowym: gdy z jakiegokolwiek powodu nastąpi przerwa w dopływie prądu, wyłącznik trzeba ponownie świadomie załączyć.

- By załączyć maszynę, naciśnij zielony przycisk „Start” (71).
- By wyłączyć maszynę, naciśnij czerwony przycisk „Stop” (72).

Cięcia podstawowe

Jakość cięcia

Czystość krawędzi cięcia zależy od szeregu czynników, jak na przykład materiał. Gdy wymagane jest bardzo gładkie cięcie, zaleca się użycie ostrej piły tarczowej (60 zębów ze spiekami węglowymi) przy małej, równomiernej prędkości cięcia.



Zadbaj o to, by materiał w czasie cięcia nie pełzał; dobrze go zamocuj. Przed uniesieniem ramienia pilarki zaczekaj, aż tarcz całkowicie cię zatrzyma. Gdy jednak z tyłu przedmiotu obrabianego odszczypują się drobne włókna drzewne, przyklej na linii cięcia kawałek specjalnej taśmy. Przepiłuj ją razem z materiałem i ostatecznie ściągnij.

Odsysanie pyłu (rys. A5)

Maszyna zawiera 38 mm przyłącze do odsysania pyłu na górnej osłonie tarczy.

- Przy wszelkich pracach związanych z piłowaniem przyłącz odpowiedni odpylacz ssący.
- Jeżeli to możliwe, urządzenie do odsysania pyłu powinno być wykonane zgodnie z lokalnymi, obowiązującymi przepisami o emisji pyłów.

Cięcie poprzeczne

Praca bez osłony piły tarczowej jest niebezpieczna. Wszystkie osłony muszą być prawidłowo zamontowane i gotowe do pracy.

Ogólne posługiwanie się

- W trybie pracy jako pilarka ukosowa głowica maszyny automatycznie blokuje się w górnym położeniu spoczynkowym.
- Głowicę pilarki odblokowuje się przez naciśnięcie dźwigni zwalniającej. Przy

opuszczaniu głowicy do dołu ruchoma dolna osłona tarczy automatycznie się chowa.

- Po zakończeniu cięcia nigdy nie próbuj przytrzymać dolnej osłony tarczy, lecz pozwól, by powróciła do położenia spoczynkowego.
- Pilarka może ciąć przedmioty szerokości do 220 mm i grubości do 90 mm. Dokładne możliwości cięcia podano w danych technicznych. Długość przedmiotu obrabianego bez odpowiedniego podparcia nigdy nie może przekraczać szerokości podstawy. Koniec przedmiotu obrabianego bez dodatkowych urządzeń mocujących nigdy nie może być oddalony od piły tarczowej bardziej niż o 160 mm.
- W czasie piłowania zawsze trzymaj ręce w bezpiecznej odległości od piły tarczowej (przynajmniej 160 mm). Przy cięciu krótkich przedmiotów obrabianych (minimum 160 mm z lewej lub z prawej strony piły tarczowej) niezbędne jest zastosowanie odpowiedniego zacisku śrubowego, który wchodzi w skład akcesoriów.
- Minimalna długość obrzynu wynosi 10 mm.
- Przy cięciu przedmiotów dłuższych niż szerokość stołu sprawdź, czy przedmiot ten jest stabilnie podparty na całej swej długości. Wystające części przedmiotu podeprzyj na przykład za pomocą wsporników przedłużających dostępnych w ramach akcesoriów.
- Przy cięciu elementów z PCV zaleca się podkładać pod nie klocek drewniany o odpowiednio dopasowanym do nich kształcie.

Pionowe cięcie poprzeczne (rys. rys. A1 i P)

- Poluzuj dźwignię zaciskową mechanizmu obrotu stolika (10) i naciśnij do dołu blokadę (9).
- Blokadę ustaw w pozycji 0° i zaciągnij dźwignię mechanizmu obrotu stolika.
- Przyłóż do opory (6 i 13) przedmiot, który ma być przecięty.
- Chwyć za rękojęść (2) i ściśnij dźwignię zwalniającą (3), by odblokować głowicę pilarki.
- Załącz maszynę i odczekaj, aż piła tarczowa osiągnie maksymalną prędkość obrotową.

- Opuść głowicę pilarki do dołu, by przeciąć drewno, zagłębiając piłę tarczową w nakładce szczelinowej z tworzywa sztucznego (9).
- Po zakończeniu cięcia, wyłącz maszynę i odczekaj, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma, zanim pozwolisz na wycofanie się głowicy do górnego położenia spoczynkowego.

Cięcie wzdłużne (rys. G)

Przy wykorzystaniu prowadnicy szynowej można przecinać większe przedmioty obrabiane.

- Zwolnij pokrętło zaciskowe szyny (17).
- Przyciągnij głowicę pilarki do siebie i załącz maszynę.
- Opuść piłę tarczową na przedmiot obrabiany i przemieść głowicę pilarki do tyłu aż do zakończenia cięcia.
- Dalej postępuj zgodnie z powyższym opisem.



- Nie przecinaj wzdłużnie przedmiotów obrabianych mniejszych niż 50 x 100 mm.
- Pamiętaj o zabezpieczeniu głowicy pilarki w tylnej pozycji po zakończeniu cięcia wzdłużnego.

Cięcie małych przedmiotów (rys. rys. K1 i K2)

Górna część lewej opory (13) i ruchoma część prawej opory (6) dają się przestawiać, by przy cięciu małych przedmiotów uzyskać jak największą powierzchnię oparcia.

- Ustaw piłę tarczową w pionie.
- Poluzuj pokrętło z tworzywa sztucznego (58) o przynajmniej trzy pełne obroty.
- Lewą oporę możliwie jak najbardziej przybliż do piły tarczowej.
- Dokręć pokrętło.
- Poluzuj nakrętkę motylkową (60).
- Prawą oporę możliwie jak najbardziej przybliż do piły tarczowej.
- Dokręć nakrętkę motylkową.

Pionowe cięcie poprzeczne pod kątem (rys. rys. A1 i R)

- Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu obrotu stolika (10) i naciśnij blokadę (9) do dołu. Obróć ramię w lewo lub w prawo aż do nastawienia żądanego kąta cięcia poprzecznego.
- Blokada kąta cięcia poprzecznego automatycznie zaskakuje w pozycjach 10°, 15°

22,5°, 31,62° i 45° z lewej i z prawej strony, a także w pozycjach 50° z lewej oraz 60° z prawej strony. W celu uzyskania pośrednich kątów mocno przytrzymaj głowicę w odpowiedniej pozycji i zaciągnij dźwignię zaciskową mechanizmu obrotu stolika.

- Przed rozpoczęciem piłowania zawsze najpierw mocno zaciągaj dźwignię zaciskową mechanizmu obrotu stolika.
- Dalej postępuj tak, jak przy pionowym cięciu poprzecznym.



Gdy odcinany kawałek piłowanego skośnie drewnianego elementu jest mały, tak umieść drewno w pilarce, by kawałek ten znalazł się po tej stronie piły tarczowej, która tworzy większy kąt z oporą, to znaczy przy cięciu poprzecznym w lewo odcinany kawałek powinien się znajdować z prawej strony, a przy cięciu poprzecznym w prawo - z lewej strony.

Cięcie ukosowe (rys. rys. A1, K1 i S)

Kąt cięcia ukosowego można nastawiać między 48° w lewo i 2° w prawo. Przy cięciu ukosowym ramię mechanizmu obrotu stolika daje się obracać w prawo lub w lewo o kąt między 0 i maksymalnie 45°.

- Poluzuj pokrętło zaciskowe (58) lewej opory (13) i przesun jej górną część możliwie jak najbardziej w lewo. Zwolnij dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (15) i nastaw odpowiedni kąt cięcia ukosowego.
- Zaciągnij dźwignię zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (15).
- Dalej postępuj jak przy pionowym cięciu poprzecznym.

Cięcie kombinowane

Cięcie kombinowane to połączenie cięcia poprzecznego pod kątem i cięcia ukosowego.

- Najpierw nastaw kąt cięcia ukosowego, a następnie kąt cięcia poprzecznego.

Cięcie w trybie pracy jako pilarki stołowej

- Zawsze używaj klina rozdzielnika.
- Zawsze sprawdzaj, czy klin rozdzielnik i osłona tarczy są prawidłowo zamontowane.
- Zawsze sprawdzaj, czy kąt cięcia poprzecznego jest nastawiony na 0°, a pilarka zabezpieczona w tej pozycji.



W tym trybie pracy nigdy nie przecinaj metalu.

Cięcie wzdluzne (rys. T)

- Nastaw kąć cięcia ukosowego na 0°.
- Ustaw stolik pilarki na odpowiedniej wysokości. Wysokość ta jest prawidłowa, gdy ostrza górnych trzech zębów piły tarczowej wystają ponad górną powierzchnię przedmiotu obrabianego. Sprawdź, czy stolik pilarki jest dobrze zamocowany na wybranej wysokości.
- Zamocuj prowadnicę dystansową w żądanej odległości.
- Dociśnij przedmiot obrabiany płasko do stolika i do prowadnicy dystansowej. Przytrzymaj go w odległości około 25 mm od piły tarczowej.
- Obydwe ręce trzymaj z dala od obszaru cięcia piły tarczowej.
- Załącz maszynę i odczekaj, aż piła tarczowa osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- Powoli wprowadzaj przedmiot pod górną osłonę tarczy, dociskając go przy tym mocno do prowadnicy. Pozwól, by zęby swobodnie cięły materiał i nie napieraj na piłę tarczową. Prędkość obrotową piły utrzymuj na stałym poziomie.
- Pamiętaj, by w pobliżu piły tarczowej zawsze używać popychacza (73).
- Po zakończeniu cięcia wyłącz maszynę, odczekaj, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma, i usuń przedmiot obrabiany.



- Nigdy nie popychaj ani nie chwytaj za odcinany kawałek materiału.
- Przy cięciu wzdluznym małych przedmiotów zawsze używaj popychacza.

Wyposażenie specjalne (rys. rys. A3 - A6)

Mocowanie przedmiotu obrabianego (rys. A3)

- Obracająca się piła tarczowa dociska przedmiot obrabiany do opory i na ogół wystarcza to do jego utrzymania.
- Gdyby jednak przedmiot obrabiany wykazywał tendencję do skośnego ustawienia lub przesuwania, najlepiej zastosuj zacisk śrubowy (27) dostępny jako wyposażenie dodatkowe.

Podpieranie długich przedmiotów obrabianych (rys. A4)

- Długie przedmioty zawsze należy podierać.
- Jeżeli zachodzi potrzeba zwiększenia długości stolika, by osiągnąć jak najlepsze wyniki cięcia, stosuj podpórki pod przedmioty obrabiane (rys. A4). Można je nabyć jako wyposażenie dodatkowe. Długie przedmioty obrabiane podpieraj korzystając ze specjalnego oprzyrządowania. Mogą to być kozły lub inne urządzenia podpierające zwisające elementy.

Więcej informacji na temat właściwych akcesoriów można zasięgnąć u swojego dealera.

Transport maszyny (rys. B)

- Jeżeli zamierzasz transportować maszynę, opuść głowicę pilarki i wciśnij kołek blokujący (17).
- Zabezpiecz stolik (19) w najniższej pozycji. Pokrętkiem zaciskowym szyny ustal głowicę pilarki w przedniej pozycji, a ramię mechanizmu obrotu stolika - w prawej skrajnej pozycji. Przesuń oporę (13) całkowicie do wewnątrz, a dźwignią zaciskową mechanizmu pochylania tarczy (15) ustal głowicę pilarki w pionowej pozycji, by w ten sposób uzyskać jak najmniejsze wymiary maszyny.
- Przy przenoszeniu pilarki zawsze korzystaj z uchwytów (26) pokazanych na rysunku B.



Maszynę zawsze transportuj zmontowaną jako pilarkę stołową. Górna osłona tarczy nie może być zdjęta. Nigdy nie przenoś maszyny za osłonę tarczy.

Konserwacja

Kombinowana pilarka firmy DEWALT odznacza się dużą trwałością i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest jej regularne czyszczenie.

- Gdy piła tarczowa po wyłączeniu nie zatrzyma się w czasie krótszym niż 10 sekund, oddaj ją do naprawy do autoryzowanego warsztatu naprawczego DEWALT.



Przed rozpoczęciem konserwacji zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.



Czyszczenie

Dbaj o to, by szczeliny wentylacyjne zawsze były odsłonięte i regularnie przecieraj obudowę miękką szmatką.

- Regularnie czyść powierzchnię stołu.



Przy konserwowaniu pilarki unikaj stosowania rozpuszczalników i środków ściernych. Zwłaszcza środki czyszczące w aerozolu mogą chemicznie uszkodzić dolną osłonę z tworzywa sztucznego.

Czyszczenie i konserwacja nakładki szczelinowej (rys. U)

Regularnie czyść obszar poniżej nakładki szczelinowej. W razie zużycia nakładki wymień ją na nową.

- Wykręć wkręty (74) mocujące nakładkę szczelinową (8).
- Zdejmij nakładkę szczelinową i oczyść znajdujący się pod nią obszar.
- Ponownie ułóż elementy nakładki szczelinowej i włóż wkręty.
- Ręcznie dokręć wkręty.
- Sposób regulacji nakładki szczelinowej jest następujący:
- Opuść głowicę do dołu, aż piła tarczowa zagłębi się w nakładkę szczelinową.
- Tak ustaw każdą część nakładki szczelinowej, by znalazły się możliwie jak najbliżej zębów piły tarczowej.
- Dokręć wkręty.



Smarowanie

Maszyna ta nie wymaga dodatkowego smarowania. Łożyska silnika są nasmarowane na stałe i wodoszczelne.

- Nie używaj oleju ani smaru, gdyż w połączeniu z pyłem i trocinami może to doprowadzić do usterek w działaniu maszyny.
- Obszary, w których gromadzą się pył i trociny, regularnie czyść suchą szczotką.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Lokalne przepisy mogą wymagać oddawania elektrycznych urządzeń powszechnego użytku sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub do specjalnych punktów zbiorczych.

Firma DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy DEWALT, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: **www.2helpU.com**.

Deklaracja zgodności z normami UE



Firma DEWALT deklaruje niniejszym, że pilarka stołowa D27111 została wykonana zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 98/37/EG, 89/336/EWG, 73/23/EWG, EN 61029-1, EN 61029-2-11, EN 55014, EN 55014-2, EN 61000-3-2 i EN 610003-3.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem lub w jednej z naszych filii wymienionych na tylnej okładce instrukcji obsługi.

Poziom ciśnienia akustycznego jest zgodny z wytycznymi Unii Europejskiej 86/188/EWG i 96/37/EWG i został zmierzony według normy EN 61029-2-11:

Poziom ciśnienia akustycznego 98 dB(A)

Moc akustyczna 111 dB(A)

* Wartość emisji zmierzona w miejscu pracy.

Zakładaj słuchawki ochronne.

Ważona wartość skuteczna przyspieszenia według normy EN 61029-2-11: 0,8 m/s²

Stowarzyszenie Nadzoru Technicznego
Nadrenii
Product and safety GmbH (TRPS)
Am Grauen Stein
D-51105 Kolonia
Niemcy

Numer certyfikatu BM 60015405 0001

Dyrektor Działu Konstrukcyjnego
Horst Großmann
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy
17-07-2007

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przy korzystaniu ze stacjonarnych elektronarzędzi przestrzegaj obowiązujących przepisów bhp, by w ten sposób chronić się przed porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała i pożarem. Przed użyciem narzędzia przeczytaj niniejszą instrukcję. Przechowuj ją na wypadek, gdyby znów była kiedyś potrzebna.

Dane ogólne

- 1 Utrzymuj porządek w miejscu pracy.** Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.
- 2 Uwzględniaj wpływy otoczenia.** Nie wystawiaj pilarki na działanie deszczu. Nie używaj jej w wilgotnym ani mokrym otoczeniu. Zadbaj o dobre oświetlenie miejsca pracy (250 - 300 luks). Nie załączaj elektronarzędzia w miejscach, gdzie występuje niebezpieczeństwo pożaru bądź wybuchu, jak na przykład w pobliżu palnych cieczy lub gazów.
- 3 Nie dopuszczaj dzieci do miejsca pracy!** Nie dopuszczaj dzieci, osób postronnych ani zwierząt do miejsca pracy i pilnuj, by nie dotykały pilarki ani kabla sieciowego.
- 4 Zakładaj odpowiednią odzież ochronną.** Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, gdyż mogą one zostać pochwycone przez obracające się części elektronarzędzia. Na długie włosy zakładaj specjalną siatkę ochronną. Przy pracy na wolnym powietrzu godne polecenia są rękawice ochronne i obuwie na szorstkiej podeszwie.
- 5 Ochrona osobista.** Zawsze używaj okularów ochronnych. Zakładaj maskę przeciwpyłową, jeżeli podczas pracy w powietrzu jest wzbijany pył lub drobiny obrabianego materiału. Gdy są one gorące, ubierz żaroodporny fartuch. Zawsze zakładaj specjalne słuchawki ochronne i nie zapominaj o kasku ochronnym.
- 6 Chroń się przed porażeniem prądem elektrycznym.** Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki. W ekstremalnych warunkach zastosowania (na przykład duża wilgotność, unoszenie się pyłu metalowego itp.) bezpieczeństwo elektryczne można zwiększyć przez zastosowanie transformatora separującego

lub wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.

- 7 **Zachowuj stabilną postawę.** Zachowuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.
- 8 **Zawsze zachowuj uwagę.** Koncentruj się na swojej pracy. Postępuj rozsądnie. Nie używaj pilarki, gdy jesteś zmęczony.
- 9 **Zabezpiecz obrabiany przedmiot.** Używaj urządzeń mocujących lub imadła do przytrzymywania przedmiotu obrabianego. Gdy przedmiot ten jest dobrze zamocowany, możesz obsługiwać pilarkę dwiema rękami.
- 10 **Używaj urządzeń do odsysania pyłu!** Jeżeli producent przewidział urządzenia do odsysania pyłu, sprawdź, czy są one przyłączone i prawidłowo zamontowane.
- 11 **Nie pozostawiaj wetkniętych kluczy do mocowania narzędzi.** Przed założeniem sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.
- 12 **Przedłużacz.** Przed użyciem pilarki sprawdź przedłużacz i wymień go w razie wykrycia uszkodzenia. Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu i odpowiednio oznakowane przedłużacze.
- 13 **Używaj odpowiednich narzędzi roboczych.** W niniejszej instrukcji opisano zastosowanie pilarki zgodne z przeznaczeniem. Do ciężkich prac nie używaj zbyt słabych narzędzi roboczych ani przystawek. Optymalną jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz tylko przy użyciu właściwego narzędzia. Nie przeciążaj pilarki.
Ostrzeżenie! Używanie innych nasadek i wyposażenia niż zalecane w tej instrukcji lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem produktu może doprowadzić do wypadku.
- 14 **Kontroluj pilarkę pod względem uszkodzeń.** Przed użyciem sprawdź pilarkę i kabel sieciowy, czy są całkowicie sprawne. Nie zapomnij przy tym o ruchomych elementach. By zapewnić nienaganną pracę pilarki, wszystkie części muszą być prawidłowo zamontowane, a uszkodzone elementy i urządzenia zabezpieczające naprawione lub wymienione. W żadnym wypadku nie używaj pilarki z niesprawnym wyłącznikiem czy też jakimkolwiek innym wadliwym elementem. W razie potrzeby

zleć wymianę autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu DEWALT. Nie próbuj samemu naprawiać pilarki.

- 15 **Wyjmuj wtyczkę sieciową.** Wyłącz pilarkę i odczekaj, aż się zatrzyma, zanim pozostawisz ją bez nadzoru. W razie nieużywania elektronarzędzia, przed rozpoczęciem wykonywania prac konserwacyjnych, czy też przy wymianie narzędzia roboczego bądź jakiegokolwiek innej części zawsze wyjmuj wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.
- 16 **Uważaj, by nie doszło do niezamierzonego załączenia.** Przy przyłączaniu kabla zasilającego do sieci najpierw upewnij się, czy pilarka jest wyłączona.
- 17 **Ostrożnie obchodź się z kablem.** Nie używaj kabla do wyjmowania wtyczki z gniazda sieciowego. Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.
- 18 **Bezpiecznie przechowuj swoje narzędzia!** Nieużywane narzędzia przechowuj w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- 19 **Starannie konserwuj swoje narzędzia.** Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia, gdyż jest to warunkiem bezpieczeństwa pracy. Stosuj się do instrukcji konserwacji i wymiany narzędzi. Wszystkie rękojeści i wyłączniki powinny być suche, czyste, niezabrudzone olejem ani smarem.
- 20 **Naprawy:** Opisywana pilarka jest zgodna z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Naprawy zlecaj tylko autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu firmy DEWALT. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionych do tego specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych; w przeciwnym razie użytkownik naraża się na nieprzewidywalne konsekwencje.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy pilarek ukosowych

- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy wszystkie pokrętła/dźwignie zaciskowe są dokręcone/zaciągnięte.
- Używaj pilarki tylko wtedy, gdy osłony piły tarczowej są założone, prawidłowo działają i znajdują się w nienagannym stanie technicznym.

- Nigdy nie używaj pilarki bez nakładki szczelinowej.
- Gdy pilarka jest przyłączona do sieci, nigdy nie trzymaj rąk w pobliżu tarczy tnącej.
- Nigdy nie próbuj zatrzymywać piły tarczowej przez przykładanie do niej jakiegoś narzędzia lub innego przedmiotu, gdyż grozi to poważnymi urazami ciała.
- Przed zastosowaniem jakiegoś elementu wyposażenia dodatkowego najpierw przeczytaj instrukcję obsługi, gdyż popełniony tutaj błąd może stać się przyczyną szkód rzeczowych.
- Wybierz tarczę odpowiednią do rodzaju ciętego materiału.
- Nie dopuszczaj do przekraczania maksymalnej wartości prędkości obrotowej podanej na tarczy tnącej.
- Przy manipulowaniu tarczą tnącą posługuj się uchwytem lub załóż rękawice ochronne.
- Przed użyciem pilarki sprawdź, czy piła tarczowa jest prawidłowo zamontowana.
- Upewnij się, czy piła tarczowa obraca się we właściwym kierunku i czy jest ostra.
- Nie używaj pił tarczowych o średnicach mniejszych lub większych niż określone w specyfikacji. Stosuj tylko tarcze tnące o parametrach wyszczególnionych w danych technicznych i zgodnych z normą EN 847-1.
- Rozważ zastosowanie specjalnie skonstruowanych tarcz tnących o niskim poziomie wytwarzanego hałasu.
- Nie używaj pił tarczowych ze stali szybko-tnącej.
- Nie używaj pękniętych ani uszkodzonych pił tarczowych.
- Nie używaj tarcz szlifierskich.
- Przed wyłączeniem pilarki wyjmij tarczę tnącą z rządu w przedmiocie obrabianym.
- Przed rozpoczęciem cięcia ukosowego sprawdź, czy ramię jest dobrze zamocowane.
- Nie próbuj zatrzymywać wału silnika przez blokowanie wentylatora.
- Przy opuszczaniu ramienia osłona piły tarczowej automatycznie unosi się do góry i zamyka ponownie, gdy piła powraca do swojej pozycji wyjściowej. W celu wymiany lub kontroli stanu piły tarczowej osłonę można unieść ręcznie. Rób to tylko wtedy, gdy pilarka jest wyłączona, a wtyczka kabla wyjęta z gniazda sieciowego.
- Utrzymuj w czystości otoczenie pilarki, a zwłaszcza usuwaj z niego luźny materiał, jak np. trociny i inne pozostałości po cięciu.
- Regularnie sprawdzaj, czy szczeliny wentylacyjne silnika są czyste i niezatkane trocinami.
- W razie zużycia wymień nakładkę szczelinową.
- Przed rozpoczęciem wykonywania jakichś prac konserwacyjnych i przed wymianą tarczy tnącej odłączaj pilarkę od zasilania.
- Nigdy nie wykonuj żadnych prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją, dopóki pilarka jeszcze pracuje i głowica nie znajduje się w położeniu spoczynkowym.
- Jeżeli to możliwe, pilarka zawsze powinna być ustawiona na stole warsztatowym.
- Jeżeli do wyświetlania linii cięcia jest używany laser, sprawdź, czy odpowiada on klasie 2 według normy EN 60825-1: 2001. Nie wymieniaj diody laserowej na diodę innego typu. Uszkodzony laser oddaj do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu naprawy.
- Przy cięciu poprzecznym tak ustaw oporę, by maksymalna odległość piły tarczowej od opory wynosiła 5 mm.
- Przy cięciu poprzecznym pod kątem, cięciu ukosowym i cięciu kombinowanym tak ustaw oporę, by zapewnić odpowiedni luz.
- Nie usuwaj żadnych odpadków ani innych części przedmiotu obrabianego w obszarze cięcia, gdy piła tarczowa jeszcze pracuje, a głowica pilarki nie znajduje się w położeniu spoczynkowym.

Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy pilarek stołowych

- Nie używaj tarcz tnących grubszych ani takich, których szerokość zębów jest mniejsza niż grubość klina rozdzielnika.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca obraca się w odpowiednim kierunku i czy jej zęby są zwrócone do przodu pilarki.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy wszystkie pokrętła/dźwignie zaciskowe są dobrze dokręcone/zaciągnięte.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca i wszystkie pierścienie kołnierzowe są czyste, a wyżłobione strony pierścieni przylegają do

tarczy. Mocno dokręć nakrętkę mocującą piły tarczowej.

- Sprawdź, czy tarcza tnąca jest ostra i prawidłowo ustawiona.
- Sprawdź, czy klin rozdzielnik znajduje się w odpowiedniej odległości od tarczy tnącej (maksymalnie 5 mm).
- Zawsze używaj górnej i dolnej osłony tarczy tnącej.
- Trzymają ręce z dala od tarczy tnącej.
- Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub nastawczych odczekaj, aż tarcza tnąca się zatrzyma.
- Używaj popychacza do posuwania przedmiotu obrabianego.
- Nie stosuj żadnych środków smarnych, dopóki tarcza tnąca jeszcze się obraca.
- Nie sięgaj poza tarczę tnącą.
- Gdy popychacz nie jest używany, zawsze odkładaj go na swoje miejsce.
- Nie stawaj na pilarence.
- W czasie transportu górna część tarczy tnącej powinna być przykryta, na przykład osłoną.
- Nie używaj osłony tarczy do manipulowania ani transportu.
- Tak ustaw oporę, by nie dotykała do dolnej osłony tarczy.
- Sprawdź, czy stolik jest dobrze zamocowany.
- Używaj pilarki wyłącznie do cięcia drewna.
- Wycinanie rowków, wpustów lub wypustów jest niedopuszczalne.

Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy kombinowanych pilarek ukosowych i stołowych

- Maszyna ta nie może być obsługiwana przez niewyszkolone osoby.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek usterek w trakcie posługiwania się maszyną natychmiast je zgłaszaj.



Maszyna ta zawiera specjalny przewód sieciowy (typ M), który w razie uszkodzenia może być wymieniony tylko przez producenta lub autoryzowany warsztat naprawczy.

- Dla własnego bezpieczeństwa przytwierdź maszynę do stołu warsztatowego lub płyty wiórowej o minimalnych wymiarach 1000 x 1000 x 22 mm. Do mocowania używaj śrub

grubości przynajmniej 5 mm i odpowiedniej długości.

- Upewnij się, czy z tyłu maszyny nie znajdują się jakieś osoby.
- W razie zakleszczenia się piły tarczowej w przedmiocie obrabianym przed uwolnieniem tarczy zawsze wyłączaj maszynę.
- Sprawdź, czy w trybie pracy jako pilarki ukosowej górna część piły tarczowej jest całkowicie osłonięta. Nigdy nie zdejmuj tej osłony, gdy maszyna pracuje jako pilarka ukosowa.
- Sprawdź, czy w trybie pracy jako pilarki stołowej ramię maszyny jest dobrze zamocowane.
- Sprawdź, czy w trybie pracy jako pilarki stołowej są zamocowane górna i dolna osłona tarczy. Maszyny używaj tylko wtedy, gdy stolik pilarki znajduje się w poziomej pozycji.

Pozostałe zagrożenia

W trakcie używania pilarki największe zagrożenie stanowią:

- obracające się elementy, jak np. tarcza tnąca, której dotknięcie grozi poważnymi konsekwencjami.

Przy korzystaniu z pilarek tarczowych pomimo stosowania osłon ochronnych i przestrzegania przepisów bhp nie da się uniknąć pewnych niebezpieczeństw. Należą do nich zwłaszcza:

- uszkodzenie narządu słuchu wskutek nadmiernego hałasu;
- niebezpieczeństwo wypadku, które stwarza nieosłonięty obszar obracającej się tarczy tnącej; niebezpieczeństwo doznania urazu przy wymianie tarczy tnącej;
- przycięcie palców przy otwieraniu osłon ochronnych;
- zagrożenie zdrowia przez wdychanie drewnianego pyłu powstającego podczas piłowania, a zwłaszcza dębu i buku.
- Istnieje niebezpieczeństwo zranienia znajdujących się w pobliżu osób przez wylatujące kawałki przedmiotu obrabianego.
- Istnieje niebezpieczeństwo zranienia wylatującymi kawałkami metalu w razie przecięcia opory.
- Duże ilości niesprzątanego pyłu stwarzają zagrożenie pożarem.
- Używanie pilarki w temperaturach poniżej -10 °C lub powyżej +45 °C stanowi ogólne ryzyko.

Na poziom hałasu mają wpływ następujące czynniki:

- piłowany materiał
- rodzaj piły tarczowej
- siła posuwu.

Na wytwarzanie pyłu mają wpływ następujące czynniki:

- zużyta piła tarczowa
- odsysanie pyłu z prędkością powietrza mniejszą niż 20 m/s
- niedokładne prowadzenie przedmiotu obrabianego.

Naklejki na pilarce

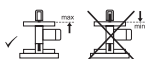
Naklejki na pilarce mają następujące znaczenie:



Zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo użytkownika.



Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.



Przy korzystaniu z maszyny jako pilarki ukosowej zawsze sprawdzaj, czy górna część piły tarczowej jest całkowicie osłonięta. Maszyny używaj tylko wtedy, gdy stolik pilarki znajduje się w najwyższej pozycji.



Przy korzystaniu z maszyny jako pilarki stołowej zawsze sprawdzaj, czy osłony tarczy górna i dolne są zamontowane i prawidłowo działają. Maszyny używaj tylko wtedy, gdy stolik pilarki znajduje się w poziomej pozycji.



Przy cięciu wzdłużnym w trybie pracy jako pilarki ukosowej przestrzegaj wskazówek podanych w punkcie „Cięcie wzdłużne”.



Uchwyt do przenoszenia

DEWALT

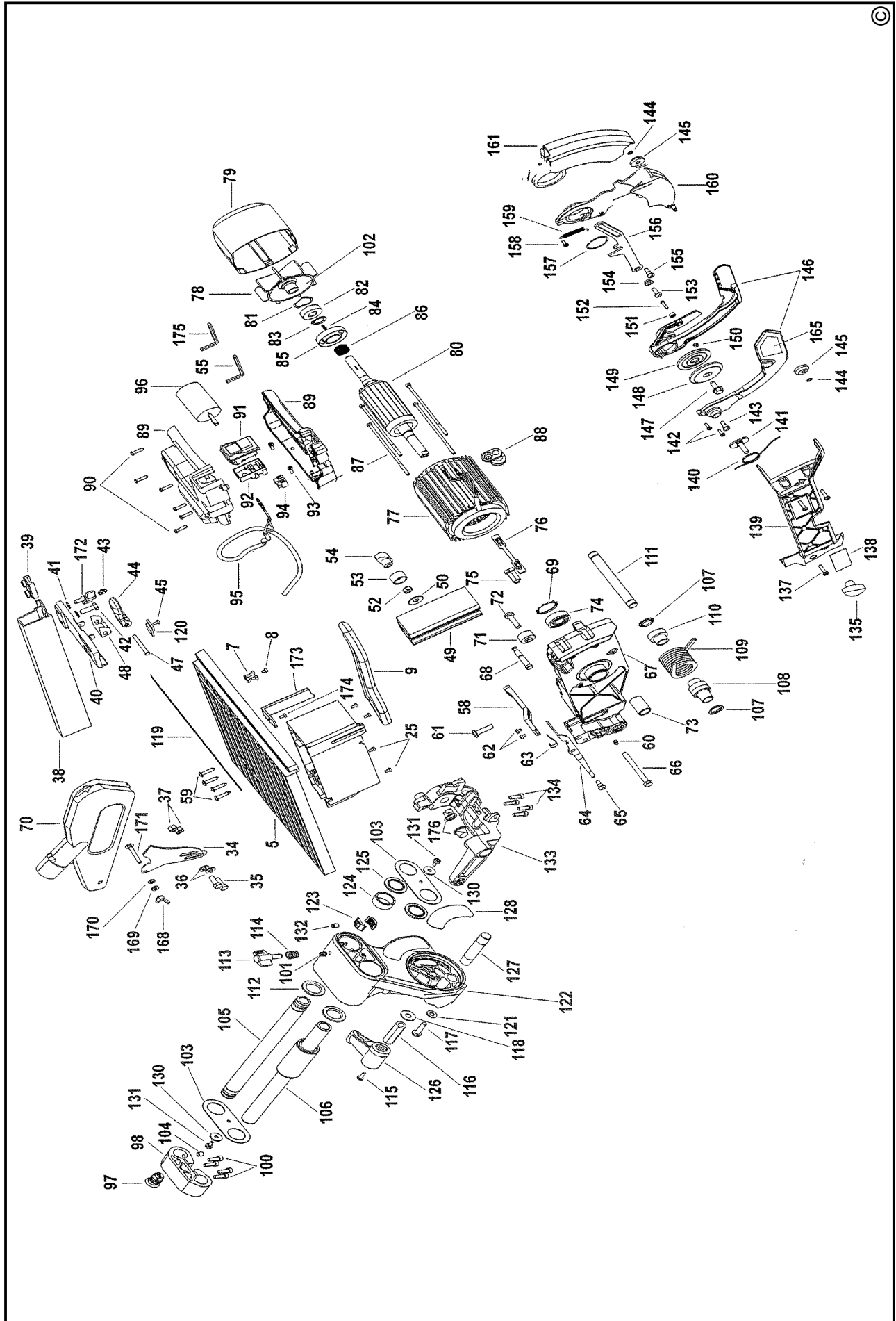
Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, piły tarczowe, tarcze ściernie, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.

9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów, a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DEWALT;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszervez
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis